











ارمانه افاندا صلیح الکمال مولانا امیر الدین محمد باشند چو لباز می ضلع سلسلہ سیرالہ

بہتمام راہی رحمت مغفران علیہ السلام عبد الرحمن بن حاکم رشق خان خفوق

٢٩٩  
مطلع الشمس في رجب من سنة ١٠٤٧

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الحي الميمت الخالق الذي خلق الليل والنهار لتعلموا عدد السنين والحساب وآية  
والسلام على النبي الامي العربي الشفيع المشفع يوم الحساب انعمت في القرآن  
وعلى اعداء اصحابه وكبار امته الذين هم باده الخلق الى طريق الحق والصواب.

كثير التجانيه اجير الدين محمد المتخلص به دست ابن المرحوم مولوي خطيه

علي ازباش گزيان مقام چنولي ارضي ضلع سلطت بعض مخنوران نكته پرور و نكته

ميرسانه كه اين عيب سرمايه بي هنر همچنان نه سخن فهم ست نه خندان جرايكه تصنيف

نموده باعث آن نه دعوي مخنوري بوده صرف باسيد حصودا توابع يمن توجهات ارون

طبيعه بزرگان دين قدس الله اسرارهم ونفعنا الله ببركاتهم وعلت غالي نايين خاديه ساي است

ورق چيد سياه كرده حاشا كه نه گناه كرده اين نامه كه ورق از دفتر اعمال اين نامه سياه ست

چه عجب كه فروغ ميا من اين اسامي گرامي تاريكي دفتر سياه هم فرو شود و رنگ روشني بخشد و از پر تو

انوار آن سياه نامه ام چون ورق آفتاب همه تن تابان شود و در خشت چشم از هنرندان عيب پوش

و بلند نظران عذر نموش آنكه اگر از خامه ام عيب سياه كند مقتضاي بلند نظري اگر توانست

صلاح كند و راقم را محنتون سازند والا بعد از مگوش نهند و عيب چيني نه پروازند

الآن نشرع في المقصود مستعيناً بالله الملك المعبود

تاریخ رحلت حضرت خاتم الرساله شفیع المذنبین  
محبوب رب العالمین محمد مصطفیٰ احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

شفیع الوری خاتم الانبیا شمار سن رحلتش یا فتر	چو شد واصل حضرت کبریا بدو حرف از آخبر انبیا	۱۰۹
از دعوت حق سولا مکان	روان شد شهنشا دباست نواز	۱۱۰
تاریخ رحلت دل زار گرفت	زوارفت شاد جبار	۱۱۱
سن رحلت شاه پیغمبران	بجوی از رخ خور و فرق بختان	۱۱۲
نمبر کونین احمد بن محمد	مشاہ بطحا حبیب رب و دود	۱۱۳
از دنیا یی دون سفر فرمود	گفت دل کز بدین شد محمود	۱۱۴
در سن واصل شہ فرخ فال	رفت از اہل مدینہ اقبال	۱۱۵
تاریخ رحلت امیر المومنین ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ	ند چو آن ہوا وج دین صدیق	۱۱۶
تاریخ رحلتش گفتم	داصل رب مشرق و مغرب	۱۱۷
سن ترحیل صدیق مجاہد	مہر تابان برون شد از شیر	۱۱۸
	فلک گفتا بجوی از لفظ جاہد	۱۱۹
تاریخ رحلت حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ	زوارالحمن چون بار النعیم	۱۲۰
سن رحلتش افس غیب گفت	روان گشت فاروق والا کمر	۱۲۱
امد فاروق سنی عالم قدس	زدارالحمن گشت بیرون عمر	۱۲۲
از شد چاک در ہجرش جان را	بشوق واصل حق از خط خاک	۱۲۳
بہ علم شہ عمر چون سنی گردون	بجوتاریخ وصلش در سن چاک	۱۲۴
	زبید اذ بین شد عدل بیرون	۱۲۵



<p>چهار تنگنای سراسر بدو برون گشت روح مقدس زبیر برآمد آه از ابدال گفتم</p>	<p>تاریخ رحلت حضرت عباس رضی الله عنه برون گشت عباس قدسی صفات تاریخ فرجیل او گفت دل بسال نقل عباس منظم ایضاً</p>
<p>حضرت عثمان ذی النورین</p>	<p>تاریخ رحلت حضرت عثمان ذی النورین رضی الله عنه</p>

<p>ایل دین برون شد از دنیا کاف های او عین و صابخوان طرح فرمای در حساب ازان بیشتر ای نهشین قاعده دان بر تو گرد و ازین سر حرف بیان</p>	<p>گفت در تاریخ نقاشش با تفت در سن وصل حضرت عثمان از عمر عین و صاد از صدیق بهدار لکن کاف و او یاب زبر نمال و مهمل خلیفه ثالث ایضاً</p>
--	--

<p>فروغ جمال علی و که خالی شده جلوه گاه از عی گفت هاتف اسد میدان شد ز حسرت برون آمد آه از ایضاً</p>	<p>تاریخ رحلت حضرت امیر المومنین علی کرم الله وجهه چهار جلوه گاه جهان نشد نهان فلک گفت سال رحیلش بمن از زمانه چو شیر یزدان شد چو پر سیدم از سال فوت علی ایضاً</p>
---	---

<p>گشتند عالمی نبش من شیعی صد پاره شد الی از نه جهان گزای نقد اول تم رده ام وای وای ای فلک گفت گرد ویدی حسن ایضاً</p>	<p>تاریخ رحلت حضرت امام حسن رضی الله عنه واجب ترا که سید مسموم شد سید ای ای دلم چرا نشود خون که شاه را جستم سال تغزیت شاه چون نشان چو مسموم شد آن امام زمن ایضاً</p>
---	--

۹۶۰	تاریخ شهادت سید الشهدا امام حسین رضی الله عنه
۹۶۱	<div> <div>چهارم در کربلا از ستم گشته شد</div> <div>بهشت بلا ما بدست نوازا</div> <div>و گفتم تاریخ ماتم که چرخ</div> <div>ستم چو سال تغزیت شاه کربلا</div> <div>امام شمش چگشته شهب</div> </div> <div> <div>جلوگاه شاه بدو خن</div> <div>جدا از پدر ماند با اشک عین</div> <div>جدا کرد سجاد را از حسین</div> <div>ایوای های های رسید از فلک ندا</div> <div>ز روی ستم گشت بالشت بید</div> </div> <div> <div>نیز جدا داد</div> <div>ایضاً</div> <div>ایضاً</div> </div>
	تاریخ مرگ پیر پدید
۹۶۲	شد ز دنیا زید شیطاں خوی
	تاریخ رحلت امام زین العابدین رضی الله عنه
۹۶۵	<div> <div>امام وقت زین العابدین</div> <div>بدن آزاده از دنیا ی دوزن</div> <div>بزرگسب پیک او</div> <div>بید که بدرگاه خدا بود مقرب</div> </div> <div> <div>شد ز دنیا سوی فردوسن برین</div> <div>پاتی بند عشق رب العالمین</div> <div>غیاث آنداده آمد بالیقین</div> <div>چون شد بجهان گفت ملک طیب</div> </div> <div> <div>ایضاً</div> </div>
	تاریخ رحلت عمر بن عبد العزیز رحمه الله تعالی
۹۷۱	<div> <div>میل زب ابن عبد العزیز</div> <div>یاد دین بود عالی از ان</div> <div>سال وصل آن شه قدسی شیم</div> </div> <div> <div>چو شد سوی اوج جهان رهگرا</div> <div>شد سال نقاش عیان از عطا</div> <div>چون بستم از ما یک یا فتم</div> </div> <div> <div>ایضاً</div> </div>
	تاریخ رحلت حضرت خواجه حسن بصری رحمه الله تعالی
۹۸۰	<div> <div>ری گواغف و لفظ علی</div> <div>سال ترجمیل آن ولی زمان</div> </div> <div> <div>شو و سال نقل حسن منجلی</div> <div>گفت هائف ولی دین بر جوان</div> </div> <div> <div>ایضاً</div> </div>
	تاریخ رحلت امام محمد باقر رضی الله عنه

۱۳۸

شد ز ونبیا محمدیاته دل غمگین بدحت مسکین	حیف انفسوس آن انام نهام گفت تاریخ های پای امام
سن وصل باقر امام زمان ایضا	ولم یافت اینک تاج خان
تاریخ رحلت حضرت خواجه حبیب عجمی رحمه الله تعالی	

۱۳۹

خواجه پاکدل حبیب عجم نقل مشهور و سوی عالم قدس	عابد و عارف خدا گویا بهر وصل حق آن ولی از
سال نقلش بجوی گر خواهی	از حبیب زمان و عالیجا

۱۴۰

امام بحق جعفر پاکباز چو گشته بفر دوس اعلی مکین	که ناطق بحق بود و صادق بدان ولم گفت تاریخ والا مکان
بنحبه تاریخ ز سال باقم ایضا	های ای سید امجد گفتم

۱۴۱

آن امام اعظم گوشتی که بود از پی وصل حبیب کرد کار	تاریخ رحلت امام اعظم ابو حنیفه کوفی رحمه الله
در فراق آن امام دین پناه ماتم دین بود و رجس از انان	تکلیه گاه و حامی دین حسین کرد چون رحلت سوخته برین
سال تحویل حضرت نعمان ایضا	اهل دین گشتند غمناک و حزین سال و سلشن یافتیم از سوگ دین

۱۴۲

امام مالک آن شیخ زمانه چو جام عمده او بر گشته	تاریخ رحلت امام مالک رحمه الله
پی تاریخ فرحیش ز گردون که بوده رهنمای دین نبالک	بجگر کل من فی الدهر مالک مالک گفتنا حبیب الله مالک

	تاریخ رحلت امام ابو یوسف رحمه الله	
۵۸۴	<p>فقیه معظم امام اجل چو آمد گرفتار دست اجل شده سال فوتش سعید ازل</p>	<p>ابو یوسف آن زبیل علم و عمل شماره زاد از قید این آب و محل سعید ازل بود بیشک از آن</p>
	تاریخ رحلت امام موسی کاظم رضی الله عنه	
۵۸۵	<p>یافتسم سانش از امام امین ظاهر آمد ز چاک دامن دین باتفی نمرود سیل حیان</p>	<p>شد چو کاظم بوی خلد برین مبسم سن فوت آن امام ز من سال نقل آن امام و دیحان</p>
	تاریخ رحلت امام محمد رحمه الله	
۵۸۶	<p>سال فوتش بجوی از فقین در سن صیونی و نیکو طالع</p>	<p>شد امام فقیه از دنیا گشت سال وصال شان واقع</p>
	تاریخ رحلت خلیفه هارون الرشید رحمه الله	
۵۸۷	<p>از بنی غنم صاحب لولاک رفت تنها بسوی ایزد پاک و ایله قوم و صاحب الماک</p>	<p>آن خلیفه که بود هارون نام ملک و مال و حشم بجای گذاشت پس تاریخ رحلتش خوباندم در سن و صل شد شرح بی</p>
	تاریخ حضرت معروف کرمی رحمه الله	
۵۸۸	<p>سرگروه و پیشوای غلامان گفت با تف والی نیرم جان از علیم الطبع و مصباح جان ای محاسب از خبر حرمت قیو باشد عیان</p>	<p>حضرت معروف آن قلب زمان شد بموتی خلد سال رحلتش یافت فکرم باز تاریخ وصال گز سال رحلت معروف میجوی نشان</p>

۳ تاریخ رحلت امام علی موسی رضا ضی الله

۲۲۰	علی رضا ضی الله غوث زمان سفر بسوی جان کرد و سال تحلیش	امام پاک نهاد و محقق حق کوشش امام پاک نهاد ازل گفت شروش
	ایضا	ایضا
	علی رضا نور چشم سادات سفر کردین عالم و نیمه زن شد سن رحلت آن امام زمانه	امین امانت ز آل محمد بجنت بشوق وصال محمد عیان آمده از عیال ثما

۴ تاریخ رحلت امام شافعی رحمه الله

۲۲۱	امام شافعی که کرد محکم می بود از سپهر زهد و تقوی بجنت چون ز فضل حق قریب شد برای یادگار سنال و صلشن	اساس شرع و آیین محمد فهم و غرور و نطق دین محمد بقصد عسند و تکلیف محمد نوشتم گویند دین محمد
	ایضا	ایضا
	امام شافعی آن قدو دین بسالی رحلت آن مخزن فیض شافعی شد بمکد با تحقیق	کده بود گنج علم و فضل لاریب کلیه علم گشتا باقی غیب یافتیم سال نقلش از صدیق

۵ تاریخ رحلت خلیفه مامون عباسی رحمه الله

۲۲۲	مرد مامون خلیفه عادل سال تاریخ این غم جانکاه شد چو مامون سوی فردوس برین من چو سال رحلتش را خواستم شد ز دنیا خلیفه عادل سال و صلش نوشت خانه من	آه صداه دای می افسوس باقی غیب گفت ای افسوس مر جب گفتند او را قدسیان گفت رضوان بایه نماز جنان گشته با رحمت خدا و اصل سند عدل و واصل کامل
	ایضا	ایضا

تاریخ رحلت امام محمد تقی رضی الله عنه

خورشید پیر شرف و جاه و سیادت چون رزق فروس برین گشت عیان	آن شاه فلک تب تقی سعید والا	تاریخ وصالش در مه عالم بالا
شد امام تقی چو سوی جنان سال تحویل آن نکلوطالع	باب وجد خویش یافت وصال شد پیدار از بلند اقبال	ایضاً
چو شد امام محمد تقی بخلد برین	بگفت هاتف غیبی امام سیدین	ایضاً

تاریخ رحلت ابو الولید احمد رحمه الله

چو شد بلطف پیبر ابو الولید احمد بیادگار برین رسلش بدین دفتر	قرین فضل خدا و مکی خلد یغم نمود انعمه امیر خاومه ام ترقیسم	تاریخ رحلت خلیفه و اتق بالله العباسی
--	---	--------------------------------------

تاریخ رحلت خلیفه و اتق بالله العباسی

گشت چون و اتق بلند مکان بهر تاریخ و صل او گفتا	واصل قرب حضرت رحمان هاتف غیبی و اصل جانان	تاریخ رحلت امام احمد حنبل رحمه الله
---	--	-------------------------------------

تاریخ رحلت امام احمد حنبل رحمه الله

روفق شرع احمد حنبل رفت سوی بهشت و نال وصال	راز دان مقید و مطلق دل من خواند آه و اصل حق	تاریخ رحلت امام احمد حنبل رحمه الله
امام احمد حنبل غرض وصال چو سوی ارم رفت آمد عیان	رئیس فقیهان نیکو شیم سن ارتعاش زلف ارم	ایضاً
سال تحویل آن امام هدا سال صال امام احمد جنت نشین	هاتفی قبل جان گفتا زرب دهر بزم قدس گفت پهر برین	ایضاً
شد سوی جنان شیخ زمان احمد خوشنود شد ز عالم احمد حنبل امام مقتدا	سال سفر اوست پسندیده مینو سال وصالش یافتم از احمد صاحب یفا	ایضاً

سال ترمیل احمد بنبل باز تاریخ وصل او گفت عالم زنده دل اگر خوانی	ایضاً صاحب علم گفت هاتف غیب سند دین احمدی لاریب سال وصلش عیان شود بی عیب
تاریخ حضرت ابو الفیض ذوالنون رحمه الله	

گشت ذوالنون وارث خلیه برین بهر سال رحلت آن قطب دین سن ترحیل ذوالنون نکوکار	ایضاً همدان شیخ دین قطب زمان گفت هاتف مالک بزم جنان زمره و زمره سے گرد و پدیدار
--	---

### تاریخ خلیفه مستنصر بالله العباسی رح

کرد رحلت خلیفه مستنصر بر مزارش کوهست پر انوار یا فیه بنم در شمار بے کم و کاست بوز چون مستنصر الاصفیات از پی تاریخ سن رحلتش باز چو جسم سن ترحیل او مرد مستنصر امیر المومنین	ایضاً زمین جهان سوی کردگار جلیل رحمت حق همیشه باد نزیل سال ترحیلش از مزار و رحیل عادل و صالح شهباداد دین گفت فلک داوده سلین بی شبهه در یافتن از فقد دین گشت تاریخش عزیز ملک دین
--	---

### تاریخ حضرت محمد اسمعیل محدث بخاری رحمه الله

آن بخاری محدث نامی سند العلم بود زان آمد ایمن علم محدث محمد اسماعیل بجمله رفت و بتر گشته تغزیت خانش رونق شرح بخاری شده از دار فنا	ایضاً صاحب شرع و زهد و علم و حلم سال فوئش دلیل اهل علم خزینہ و بار حدیث و محقق قرآن تو سال رحلت او در غرای انسان دین گشت پیدایش وصلش از اهل علم
---	---





<p>آن ابو مسلم که بوده اکرم این زمان یا فخر من در کمال معنی و اکرم نشان</p>	<p>محمّد سر کمال معنی علم حدیث در تلاش نال ترحیلش چه چشم یک بیک</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت ابراهیم او هم رحمه الله</p>	
<p>صاحب جسم لطیف و روح انور یگان والی ملک لطایف گشت تاریخی عیان مخدوم گدا و شاه آمد اقبال چو پیش راه آمد سلطان جهان پناه آمد شده نبی این جهان سن میل شاه عالم گمان</p>	<p>بود ابراهیم او هم منظر لطف خدا گرد چون پرواز روشن زین که در نگاه خدا آن والی ملک بلخ که ز فتنه بگذشت شش و شد شهنشاه تاریخ وصال آن شه دین شهر بلخ قطب بلند نشان چشید و بسوی ارم درین</p>
<p>تاریخ المعتمد بالله علی از خلفای کعباسی رحمه الله</p>	
<p>سجده و قسم را و نور و اینوه ست در دوک و هزار اندوه ست</p>	<p>در سن فوت معتبر باشد بمال فوت خلیفه مرحوم</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت جنید بغدادی رحمه الله</p>	
<p>جنید نکر ذات و روشن روان بگو صاحب غر و جاده جهان در منزل بهشت شد از فضل حق یکن از منزل نعیم دهم از واصل یقین</p>	<p>رئیس همه اولیای زمان چو آید بخت بتاریخ آن شیخ زمانه قطب فلک پایگه جنید جولی اگر ز سال وصالش نشان بجوی</p>
<p>ایضاً باختلاف روایت</p>	
<p>که بر ملک ولایت داشت شاهی ز قبر و قرب و از نور آبی</p>	<p>جنید آن سرگروه اهل عرفان شده تاریخ وصالش آشکارا</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت منصور حلاج رحمه الله</p>	

شده

شده

شده

شده

۵۳۹	<p>زودار فنا شد بیدار جهان  زودار جهان گشت ایک عیان  فانے عشق و محمودات است  گفت با توف زهی فنا فی الله</p>	ایضاً	<p>چون منصور حلاج از راه دُار  بهن وصل آن محو عشق خدا  حق پرست و فدای حق منصور  شد زودار فنا و تار بخشش</p>
۵۳۹	تاریخ رحلت حضرت ابوبکر شبلی رحمہ اللہ		
۵۳۹	<p>تبار بخش فلک گفتا مقرب  زین جهان چون شد سو باغ جهان  گفت عین او لیا مینو مکان</p>	ایضاً	<p>چو شد شبلی یقین حضرت رب  حضرت ابوبکر شبلی قطب دین  سال وصل آن ولی حق دلم</p>
۵۳۹	تاریخ رحلت حضرت ابومعید ابوالخیر رح		
۵۳۹	<p>مقبول بارگه شده تاریخ سال آن  در جماعات اولیا ممتاز  واصل حق ولی بنده نواز  سن وصلش مجوی از قطبم دان  شده آشکار از دار النجم</p>	ایضاً	<p>چون رفت بو سعید ابوالخیر در جهان  آن ابوالخیر بو سعید که بود  گفت تاریخ رحلتش مدحت  بسوی خلد شد بو الخیر ذی شان  سن رحلت بو سعید که بود</p>
۵۳۹	تاریخ وفات حکیم ابوالقاسم فردوسی رحمه الله		
۵۳۹	<p>ارم مسکن تبار بخش نوشتم  قدر داناتان را بود افسوس و حیف  گفت مدحت آه صد امتوس و حیف  حکیم پاک فصیح الکلام گفت دلم</p>	ایضاً	<p>چو شد فردوسی اندر خلد عظیم  در غم فردوسی شیرین سخن  سال مرگ آن حکیم پاک زاد  بسال نقل ابوالقاسم خجسته شیم</p>
۵۳۹	تاریخ وفات سلطان محمود غزنوی رحمه الله		
۵۳۹	<p>کرد جای خویش در باغ نعیم</p>		<p>رفت چون سلطان محمود از جهان</p>

بود سلطان این کرم پرور از ان بهر تاریخ آن شه نومی هوشش شاه محمود غزنوی کو بود غازی بیت شکن شه عادل گفت تاریخ خلعتش بدحت	ایضاً ایضاً	سال وصالش نشست سلطان کریم بای محمود شاه گفت سرورش ماهی کفیه و حامی اسلام یافت جنت زحق چو در انعام واصل حق مجاهد اسلام
---	----------------	---

### تاریخ رحلت حضرت ابوالحسن خرقانی رحمه الله

واصل راه نابو الحسن خرقانی رفت چون سوی خان سال وصالش شد ابو الحسن بنیرم جهان بهر خلیل	ایضاً	آنکه بودند بنی سکریش جن و ملک واصل راه ناگفت سروشی ز فلک تاریخ وصال است و لا عارف خلیل
---	-------	--

### تاریخ وفات حکیم بوعلی سینا

چو این فیلسوف زبان بوعلی تاریخ فویش بمن گفت دوش چو شد از جهان آن طبیب علیم	ایضاً	ز دست اجل جان سلامت نبرد ملک از فلک جان بجانان سپرد فلک گفت نامی تحقق حکیم
--	-------	--

### تاریخ وفات ملک الشعراء عنصری رحمه الله

آن افصح و بهر عنصر جسم سخن تاریخ وصال او سخن سخی گفت عنصری شاعر کینای زمان شد ز جهان بهر سال نقل آن فخر وضاحت گسری	ایضاً ایضاً	کو بیت کتاب شعر را شیدا زده علامه افصح بلید آوازه انفطیلتا ز سن رحلت او و اد نشان شد برون تاریخ چون کردم ندای عنصر
---	----------------	---

### تاریخ وفات حضرت عبدالصمد انصاری ابرو هندی رحمه الله

خواج عبدالصمد انصاری امام عارفان بهر تاریخ وصالش در خیال شد پدید		عاشق رب سالک دین و طبع حق جهان عاشقی و هم اطاعت هم طریق ساکنان
---	--	---

<p>شعر سال صاخش باز در گوش دلم سن ترحیل آن شیخ خوش اختر چو خواب عبدالمکرور خان سور و صحنه جان شد</p>	<p>یاضاً یاضاً یاضاً</p> <p>بادی عارف بحق گفته سر و تن مکتوبان ز روز و وصل عبد الله شهنشیر مقرب الحق سن صاخش طبع تاریخ دان عایشه</p>
<p>تاریخ رحلت حجت الاسلام امام محمد غزالی رحمه الله</p>	
<p>امام مجتهد العصر حجة الاسلام بیاد کاری تاریخ خامه محبت پی تاریخ آن شیخ نلو کار سن وصال امام معزاللقاب</p>	<p>یاضاً یاضاً یاضاً</p> <p>که بود عارف علامه و قریه ضلال امام عارفین ان نوشت سال وصال سر و شش غیب افغانیک کردار امام صالح مرحوم یافتیم بحساب</p>
<p>تاریخ رحلت امام احمد غزالی رحمه الله علیه</p>	
<p>چو احمد گشت مخور لا هوب</p>	<p>سن و صلش مویادش از سرت</p>
<p>تاریخ وفات حضرت خواجه مود و دجشتی رحمه الله علیه</p>	
<p>خواجه دین حضرت مود و دجشون سال و صل آن ولی دین پناه امام عارفان مود و دجشتی چو بیستم سال ترحیلش دلم گفت</p>	<p>یاضاً یاضاً</p> <p>یافت کام دل بقدر و س برین کامیاب جنت آمد بالیقین که از طفلی بیاعت بود عادی شد از دنیا می دون مود و دجش</p>
<p>تاریخ رحلت حکیم سنائی غزنوی</p>	
<p>وحید العصر مولانا سنائی سعادت یاب شد از مرت حق آهن سنائی عارف روشنفکر گفت تاریخ وصال او دلم</p>	<p>یاضاً یاضاً</p> <p>که شمع بود از نور کرامت بجو تاریخ و صلش از سعادت یافت چون مغفور و عالم لقب و اصل حق عابد عالی نسب</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت محبوب سبحانی غوث الاعظم شیخ عبدالقادر جیلانی</p>	

۵۵

۵۵

۵۵

۵۵

<p>مايه ناز و ولايت فخر ارشاد و هدا مايه ناز و ولايت آراز گردون ندا چو گردید از اهل گیتی جدا عیان شد ز بهج شه او لیا گفت تا پنج دلم اسوفا اهل جنت دام رونق و دجنان باو تبر تاخ نقل گفتم</p>	<p>غوث اعظم قطب اکرم پیشوای اولیا از پی تاریخ سال وصل آن قدسی جناب ولی جناب اشرف اولیا سن وصل آن شاه عالی تبار غوث اقطاب چو فرمود ز دنیا طلت جناب غوث عظم الشان چو شد روان سو خلد عظم</p>	<p>۵۹۱</p>
<p>تاریخ وفات حضرت شهاب الدین مقتول رحمه الله</p>		
<p>چو جان سپرد لب و دای حب رب جلیل قتیل حب الله آمد و ولی قلیل الک و اصل شهاب الدین گفتیم بر ملا</p>	<p>ولی حضرت داود شهاب دین مقتول سن وصال مقتول حب بر دلش و هم بال ترحیل شهاب الدین مقبول خدا</p>	<p>۵۹۲</p>
<p>تاریخ وفات حضرت نظامی گنجوی</p>		
<p>که شعر و سخن را بدو هفت ناز دلم گفت جنت مکان پاکباز عارف مصدوم گوی و شاعر آگاه بخوان</p>	<p>نظامی شبه شاعران جهان چو شد موسی فردوس تاریخ آن سال شتقار نظامی صوفی صافی بیان</p>	<p>۵۹۳</p>
<p>تاریخ وفات امام فخر الدین رازی</p>		
<p>با وی عداوت والا پایگاه عابد با وی ارم آرا نگاه از امام عارفان دین پناه آمد غیب ندا مومن فردوس مبین</p>	<p>فردین رازی امام عارفان گفت تاریخ وصال او دلم باز تاریخ و جلالش یافتیم رفت علامه رازی چو سو خلد برین</p>	<p>۵۹۴</p>
<p>تاریخ وفات حضرت فرید الدین عطار رحمه الله</p>		
<p>شد بقرب خلد خلد برین</p>	<p>فردا قطاب حضرت عطار</p>	

سال شفقار اول در حجت	گفت و اصل بحق فرید الدین
سال وصل فرید قطب زمان	عارف حق ولی سبحان دان
تاریخ وفات حضرت شیخ الشیوخ شهاب الدین سهروردی رحمه الله	
چون شیخ شیوخ سهروردی	شد و اصل حق بیاض رضوان
تاریخ وصال او و لم گفت	شد سوی جهان ولی ایمان
وصل شیخ سهروردان کاشف اسرار دین	گشت واقع بالمیقین در سال ابرار تقیرین
تاریخ رحلت خواجه خواجگان خواجه معین الدین خشتی رحمه الله	
فخر دیار خواجه جمیع قطب حق	کرزوات او فزون شد غر و ملاهی بند
واصل بحق شد و شدة تاریخش آشکار	از جمده و سال شه اولیای مسمی
خواجه اجمیر شاه اولیا	شد بخلد از وصل نریان کاسیا به
شد بیاب خلده تاریخش رقم	سر گروه ولولیا و الا انجاب
سال وصل خواجه اجمیر فخریه الا تقیا	گفت با تف و اصل فروش عز اولیا
تاریخ رحلت حضرت خواجه قطب الدین بختیار کالی رحمه الله	
آن قطب زمان چرخ هستی	پدربست ازین سرای فانی
در باغ ابد بهار فرسوس	آمد بنشاط کارمانی
تاریخ وصال اوعیان شد	از لمحق عیشین جاودانی
قطب دهمی که بود در عالم	سعد و رعبارفان والا حاکم
نجمه تاریخ و وصل او بر خوان	قطب الاقطاب عارف اکمل
خان بیاب سل آن قطب آله	آتش امپاد و قطب دین پیاده
تاریخ شیخ ابوبکر حضرت محی الدین بن العربی رحمه الله	

۵۶۳۴

۵۶۳۵

۵۶۳۶

<p>که بوز غارت علامه فصیح بیان محمی دین سیمبر ابام فصیح والهی زیب عالم واصل فردوس تاریختن بخوان گشت واصل جناب داور جلوه اوج نشاط اکبر</p>	<p>ایضاً ایضاً</p>	<p>ابن معلوم غنی محی الدین چو گشت واصل فردوس سال تحلیش شیخ اکبر دین دنیای دون سوی جهان شیخ اکبر چو همیشه سرمد خواند تاریخ وصالش دل من</p>	<p>۵۶۳۶</p>
<p>تاریخ وفات علی لالا رحمہ اللہ</p>			
<p>آن عاشق زار حق تعالا جان دادو بشوق حق بگفتا</p>		<p>محبوب جهان علی لالا تاریخ وصال او دل منی</p>	<p>۵۶۳۳</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت شمس الدین تبریزی</p>			
<p>که بوزده ساقی جام معانی ازین خنجران ویران وفانی شده سرست عیش بجادوانی برون کرد از شراب زندگانی پادشاه عبا رفان نکست رس هاتقی گفت بشبه عین نفس گفت دل شمس واصل المطلب</p>	<p>ایضاً ایضاً ایضاً</p>	<p>می نرسد خوش عرفان شمس تبریز چو نشد پیا نه عمر شمس لبالب رضنباسی وصال حی سبحان دل شوریده ام تاریخ وصالش شمس تبریز آن دلی دین پناه واصل حق گشت و تاریخ وصال بهر تاریخ آن نکو اسلوب</p>	<p>۵۶۳۵</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت فرید الدین خلجی رحمه الله</p>			
<p>باتن پاک عایج فردوس یا فتم از معایج فردوس دل من گفت وار و جنت تاریخ ریشوای ارباب صلاح</p>	<p>ایضاً ایضاً</p>	<p>شد بحکم نفسا چو گلچ بشکر سال ترخیل آن فرید الدھر سال شفقار آن فلک رتبت دربان واصل آن نه اوج فلاح</p>	<p>۵۶۳۰</p>

۵۶۳	بسال نقل آن مندر خنده سامان بسال ماتم آن قطب عالم	ایضاً ایضاً	سبارک بی فرید الدین بر خان سروشی گفت سال سوگ و ماتم
	تاریخ رحلت حضرت بهاء الدین زکریا رحمه الله		
۵۶۴	ولی سخن فهم آگاه حق چو سوی جهان رفت گفتا دلم	ایضاً	که بوده خبر در دست تدبیر بسوی جهان شد ولی فیسیم
	سال وصل بهاء دین زاهد	ایضاً	یافتم من در رحمت واحد
	تاریخ رحلت حضرت مولانا جلال الدین رومی رحمه الله		
۵۶۵	سلامه روم شد بخت تاریخ وصال او دلم گفت	ایضاً	گردید ز مشرب حق مکرم شد سوی جهان ولی عیالم
	واصل قرب حق جلال الدین	ایضاً	گشت فائز به نعمت ابدی
	سال شنقار آن ولی جلیل	ایضاً	شد هونید از زمست احسن
	بهر تاریخ وصل آن به دین	ایضاً	صاحب شرح خاند روح امین
	تاریخ رحلت شیخ حمید الدین ناکوری رح		
۵۶۶	آن حمید الدین که در احیای دین واصل حق گشت و شد تاریخ وصل	ایضاً	بود از حق جان عالم بگمان رواق افزای جان جان جهان
	حمید الدین محمود و دعو عالم	ایضاً	بخت چون ز فیض زمست آمد
	بن ترحیل آن بشیخ نلوکار	ایضاً	حمید الدین حمید جنت آمد
	تاریخ رحلت قاضی ناصر الدین صاحب تفسیر ضیاء الدین		
۵۶۷	قاضی بهیضا چو در ایوان خلد گفت رضوان بهر تاریخ وصال	ایضاً	با هزاران عنبر و تمکین آمده ناصر الدین عالم دین آمده
	چون رفت ز دهر ناصر الدین آگاه	ایضاً	گشتند با تمش ز ماهی تمام ماه



تاریخ وصال گفت ماتر زده	ای دای مفسر گرا می آه آه
تاریخ رحلت حضرت مصلح الدین سعدی شیرازی رحمه الله	
<p>در خلد یافت بلبل شیر از آستیان جستم چون سال رحلت آن بلبل جنان سال و منزل سعدی شیرین بان پیشواي شغرافت چو از دار فنا در بندگی خدا چو جان داد تاریخ وصال شیخ عابد</p>	<p>آمد باغ و هر چه بجزش خندان غم رضوان ز خلد گفت گل گلشن ارم عارف حق و وصل جانان بخوان یا فتم سال وصالش ز مطایع شعرا سعدی بخنان مکان بیاراست از بندگی خدا بهویداراست</p>
تاریخ رحلت ابوعلی شاه شرف الدین قلندر رحمه الله	
<p>آئینه انوار هذا شیخ قلندر دیدند عیان چهره تاریخ وصالش سال وصل عرفان محبت است باو جنت شرف فرا شد چو علی عارف نگوخو</p>	<p>روشن دل و صافی کمر و پاک سریت صاحب نظران جمله را آئینه رحمت زیب مینو شرف یکا دست و لم تاریخ وصل گفتا شرف ده این زیب مینو</p>
تاریخ رحلت حضرت نظام الدین اولیا رحمه الله	
<p>عارف ناصح نظام الاولیا قطب زمان باز میری اگر از سال تاریخ وصال سن رحلت آن ولی زمان</p>	<p>چو سال رحلتش از ناصح هندوستان مجدد قطب جنت باوی کامل بخوان بخوان قطب ابدال هندوستان</p>
تاریخ رحلت حضرت امیر خسرو رحمه الله علیه	
<p>رفت ازین دار فنا سوی خلد گفت بتاریخ وصالش دلم هر بتاریخ وصال خسرو ملک جدا</p>	<p>عارف دین خسرو نیکو ششم صاحب اسلام امیر ارم عارف حق واصل الحق آمد از نزدون</p>

سال وصل خنبره عالی نسب	ایضاً	واصل الحق عارفی و صاحب
سال وصل آن امیر شاعران کامیاب	ایضاً	از وصال شاعر آگاه یابی و حساب
تاریخ رحلت حضرت امام یاقعی قطب مکه حج		
قطب مکه چو زوار سانس	ایضاً	آمده و اصل خلد عظم
سال ترحیل وی از روی حسنا		قطب دین و اصل جنت گفتم
سال وصل آن امام روزگار		از امین خلد آمد آشکار
تاریخ وصل امجد اقطاب و زنگار	ایضاً	از امجد بهشت عیان ست و آشکار
تاریخ رحلت حضرت نصیر الدین چراغ دلی رحمة الله علیه		
دولت عمر ابر چون یافت در وادای القمار	ایضاً	آن نصیر الدین چراغ دلی از فضل احد
بودم اندر جستجو ناگاه چون کوزم حساب		سال وصلش یافتم از دولت عمر ابر
آتش دین که بگل رسا رخسارش		پروانه وار گشت فلک بلبل بهشت
بشکفت بخنجر دل مدحت چو یافت	ایضاً	تاریخ خلعتش بهشت گل بهشت
گشت تاریخ وصال قطب فان دایره		شمع عراب بلندی شمع بزم با صره
تاریخ رحلت حضرت مخدوم جهانپان جهان گشت شاه جلال بخاری		
جلال بخاری مذاق حسین	ایضاً	که بود دست مخدوم اهل جان
پی سال ترحیل آن قطب حق		بخوان ماه دین قطب جنت مکان
بشوی جهان شد ولی خدا		تاریخ گفت صفتی حسنا
چو چشم ز تاریخ وصالش نشان	ایضاً	فلک گفت مخدوم اهل جان
تاریخ رحلت حضرت خواجہ حافظ شمس الدین محمد شیرازی		
جانظنا ما در شمس الدین		گشت چون داخل بهشت برین
بهر سال وصال آن ذی جاه		گفت دل نامد از شمس الدین

۵۵۵

۵۵۵

از بیکار دست نیامدن

۵۵۵

چشمه دامن حق را می خور

۵۵۵

ولایت تاریخ جے از مشق قرآن	ایضاً	زمرگ حافظ خوشنویس خوشخوان
زیب عالم زیب فروس برین	ایضاً	گفت دل تاریخ وصل شمس دین
شد ہویا ز دولت قرآن	ایضاً	سال ترحیل حافظ خوشخوان
حیف ہی ہای قاری قرآن	ایضاً	باز تاریخ گفت عنبر دہ
چو در دستش کلید جنت آمد	ایضاً	امین علم شمس الدین محمد
کلید علم شمس الدین محمد	ایضاً	پی تاریخ رحلت گفت ہاتف
بر علم دین شمس الدین محمد	ایضاً	بجو تاریخ آن علامہ دین
کفیل دین شمس الدین محمد	ایضاً	تاریخ وصالش با گفتم
گفت روح القدس آہ ای عالم شیرین	ایضاً	بہ تاریخ وصال حافظ غیب اللسان

### تاریخ رحلت سید الطریقہ حضرت خواجہ بہا الدین نقشبند رح

بشر نگہ خلد بایا د حق	ایضاً	ز نیاز چو شد خواجہ نقشبند
بفتا دلم خواجہ سجاد حق	ایضاً	تاریخ ترحیل آن شیخ دین
والی دولت سرگد گفتم	ایضاً	رفت چون شیخ بخلد نظم
فرزور و نونی جاہ و جلال اوج بہشت	ایضاً	ز فیض مقدم خوش زبان بہا الدین
بگفت ملہم تعینی جمال اوج بہشت	ایضاً	بسال رحلت آن فخر نارفان جهان
گفت ہاتف قطب زیب بزم فروس برین	ایضاً	چون بہا الدین بصد بزم جنت شد کین

### تاریخ رحلت خسرو صاحب قرآن حضرت امیر محمود گورکانی

چو شد شاہ تیمور صاحب قرآن		باقبال خلیفہ بسوے چنان
یشد شاہد ہاج سیوی جنان		تاریخ شہادہ او گفت دل
بحوان شاہ امجا و صاحب قرآن		اگر باز سے ز تاریخ
اگر بشہری عارفہ گرد و عیان		سن رحلتش از شہنشاہ قوم

سال وصل آن امیرزادار	ایضاً	آمد از اعداد صاحب اقتدار
تاریخ رحلت حضرت شیخ محمد مغربی رحمه الله		
قطب عالم یعنی شیخ مغربی گفت مدت بر سال رحلتش شیخ مغرب چو بخت آمد صوفی خلد و نکلونای خلد شد شیخ چو فانی بوصول چمن خلد فوز چمن خلد و نزول چمن خلد	ایضاً کر و چون در روضه رضوان مقام قطب نیکان وارد و دار السلام گفت دل و اصل رحمت آمد در شمار سن رحلت آمد ایضاً فرمود فلک زیب جمال چمن خلد داود خبر از سال وصال چمن خلد	۵۸۲۶
تاریخ رحلت حضرت شاه بنده نواز سید محمد حسینی کسب و داراز		
یافت تاریخ وصال آن شه بنده نواز سن رحلت سید اهل پشت	ایضاً دل ز بهر واصل حق کسب و داراز فلک گفت به خوانی شیخ بهشت	۵۸۲۵
تاریخ رحلت حضرت خواجہ حسن عظیمی		
ولی رہنما اہم نام مشیر پی تاریخ نقاشی گفت مدت	ایضاً سوف و دوس از دنیا روان شد ولی رہنما سوسے جان شد	۵۸۲۴
تاریخ رحلت حضرت بدیع الدین شاه داراز		
شاه دار قطب زمان بدیع دین تاریخ وصل آن شہا و قطاب روزگار ہست سال وصل آن خبت مکان	ایضاً بمسپر و جان بخالق و شد واصل بهشت فرمود ہا تقی بدلم قابل بهشت زیب فردوس برین قطب زمان	۵۸۲۳
تاریخ قدوم ہمیشہ از روم رئیس اعرافین قطب الواصلین حضرت شاہ جلال مجرب یعنی رحمہ اللہ بہ شہر سلجٹ		

چون ملک عربیان شاه اسلام ملک خوی شاهی صاحب جلالی نبی صلی الله علیه و آله و سلم بجای کفر و شر گشت اسلام چو آمد حبیب صد خیر و برکت چون آمدش یافتن صلح ضیا بسلطه چو از بهر ایستادای دین فلک گفت تا پنج سال قدوم	ق که بوده همه کواکبش برکت و خیر که کردی موکبش در لاکمان حیر که انداین خطه را از قبضه بعینه بناشد مسجد اندر موقع و ید بخوان سال قدومش موجب خیر عیان گشت سالش ز نور خیر ولی فلک اقامت را آورده که مقبول پروردگار آمده
---	---

تاریخ حیات و مناقب مولانا سید ابوالعباس محمد بن سلیمان بن ابی حمزه ثمالی

بسن وصل آن قطب قدسی لایسن	دلم یافت از عاریت حق شناس
---------------------------	---------------------------

فقره تبارک

زیب انجمن بهشت

رفت آن قطب زمان چون سیمای ارم	ساکن منزل خیر و برکت گفت دلم
شمارگان قلب جنت مکان	چو فرمود از خدمت بر روی چنان
بگفتا قمارنج رحیل او	ملک از فلک شاه جنت مکان

تاریخ حیات حضرت رئیس العارفین شاه جلال مجروحی رحمة الله علیه

بسلطه سبزه چو گشت اسلام شاه خود فیضیاب از وصل زین حریت اخزای ارم آمده چون شاه جلال برونق افروز چنان چو گشت آن غوث زمان	ایضاً ایضاً ایضاً	ز فیض آن ولی یک مژگان تاریخیکه دارد لفظ فیض احترام ارم آمدن تاریخ وصال فیضیاب مصطفی شنبه یکشنبه قدسیان
---	-------------------------	---

بهر تاریخ وصال آن مه اوج ملدا سن وصل آن غوث قدسی شربت مقیم ارم شد چو آن ذوا کرم	انجمن افروز جنت گفت رضوان جناب بجوی از جلال کین بهشت شده سال آن مستقیم ارجم
تاریخ رحلت حضرت خواجه ناصر الدین عبید الله احرار رحمه الله علیه	
خواجه عارفان عبید الله سال وصالش ملک بگوش دلم سن رحلت آن مه اوج دین سن وصل آن آشنای خدا سال ترحیل آن خدا آگاه	بود بیشک ولی کامل حق گفت خواجه دلی وصل حق چو جوئی بیابی از خلیفه برین بخوان ناصیه الدین حق آشنا هست قدسی صفت عبید الله
تاریخ رحلت حضرت مولانا عبدالرحمن جامی رحمه الله علیه	
شیخ علامه مولوی جامی گفت تا تاریخ رحلتش در جنت سخندان خنق آگه شیخ جامی برای یادگار سال وصالش	قطب دین بود عارف نامی عمده خلد مولوی جامی چو اندر بر زم جنت یافته زده دلم گفتا سخندان حق آگه
تاریخ رحلت حضرت مولانا حسین واعظ کاشفی رحمه الله	
کوکب چرخ فضل شیخ حسین بهر تاریخ رحلتش گفتم باز خواندم برای سال وصال صاحب فضل بود شیخ از ان رفته پیشین و اعلا چون سوی باغ جنت	سوزی فردوس کرد چون رحلت کوکب جاه گلشن جنت با دی فیض و شایع عصمت فضل و تیغ آمده سن رحلت تاریخ وصل گفتم امید وار رحمت
تاریخ رحلت مولانا آصفی رحمه الله	

۲۹۴

۲۹۵

۲۹۶

۵۹۲۶	شہ مجملک آصفی خوش سیر خانہ دخت سن وصلش نوشت ولا آصفی شد بسوے بہشت	۵۹۲۶	اہل دل پاک زکے وصفے زیب وہ اورج بہشت آصفی بخوان سال وصل آبروے بہشت
تاریخ وفات مولانا عبد اللہ ہاتھی رح			
۵۹۲۷	بفضل خدا گشت چون کامیاب بتاریخ ترحیل او ہاتھی	۵۹۲۷	زعیش و نعیم ارم ہاتھی بگفت اقمیم ارم ہاتھی
تاریخ وفات نصیر الدین ہمایون شاہ دہلی رح			
۵۹۲۸	نصیر الدین ہمایون شاہ دہلی پی تاریخ شہنشاہش دگم گفت	۵۹۲۸	چو داصل شد بقریب ہی بیچون شہر نامی نصیر الدین ہمایون
۳ ہمایون رحلت حضرت محمد عوث کو الیہ رے			
۵۹۲۹	قطب دنیا و دین محمد عوث بہر تاریخ رحلتش گفتہم	۵۹۲۹	چون بلغ بہشت داخل شد سو بنی جنت ولی کامل شد
تاریخ وفات شیخ علی متقی گجراتی رحمہ اللہ			
۵۹۳۰	بنہم قدسیان چون گشت وصل بتاریخ وصالش گفت مدحت سال ترحیل علی متقی	۵۹۳۰	علی متقی قطب خدای رس علی متقی قطب مقدس افہر خلدست اسی مرو تقی
تاریخ رحلت حضرت خواجہ بابی باللہ رحمۃ اللہ علیہ			
۵۹۳۱	چون ازین شاہزادہ تنگ شدہ اوج گراے برہنہی از لشن برد بچو لا نگہ خلد آتشاہ اولیا کہ گرفتہ رہ بہشت سال ترحیل خواجہ قلب حزمین	۵۹۳۱	مرکب کو کب خواجہ بابی باللہ جو ی تاریخ ختم از خلد برین چو لا گاہ تاریخ انتقال وی آمد شہ بہشت یافت از پاسبان خلد برین

# تاریخ رحلت جنت آرامگاه جلال الدین محمد اکبر شاه دہلی رحمہ اللہ

۱۰۱۲ھ

رفت از دنیا چو اکبر پادشاه بشک در ماتم جهانی خون گریست بزرگ فرو و افتخار بهشت بجہ تاریخ آتشہ دوران	ایضاً ایضاً	از صدای غم جان پر شور شد گفت ہاتف چشم عالم کور شد شدہ سال وصلش و قاربت مردم دیدہ بہشت بخوان
---	----------------	--

## تاریخ رحلت حضرت شیخ احمد سرہندی مجدد الف ثانی

۱۰۳۵ھ

امام الف ثانی شیخ احمد بتاریخ وصالش گفت مدحت سن تحیل شیخ اہل عرفان	ایضاً	چو زین دنیای دون سوزی جان شد مجدد و مہمٹ شین قدسیان شد و گم گشتا مجد و شیخ یاکان
--	-------	--

## تاریخ وفات سلطان نور الدین محمد جہانگیر پادشاہ دہلی

۱۰۳۷ھ

شاه نور الدین محمد خسرو ہندوستان شمع ایمانش چو روشن کرد جایش در جہان دیدہست سال رحلت شاہ ارم نشین	ایضاً	بو و چون خورشید در عالم جہانگیر زبان آفتاب صبح جنت گشت تاریخش غیاں از ترک بہشت عیان چشم گمہ بین
---	-------	---

## تاریخ رحلت حضرت مولانا شہباز بھاکلیوری رحمہ اللہ

۱۰۵۷ھ

مولوی شہباز بھاکلیوری کرد چون پرواز بنوی لامکان طوطی طبعم بتاریخ وصال من وصل شہباز فرخ سرشت پو و چون فرخندہ فال آن بالکمال از بہر سال حلتش از غیب بر ملا	ایضاً ایضاً ایضاً	خاک بجا کلیو گشتہ تلبناک ظاہر روح کریم او ز خاک گفت فرو و س آشیان شہباز پاک پدید آمد از صدر زمزم بہشت سال وصلش آمدہ فرخندہ لاناں شہباز زیب جاہ بہشت آمدہ منا
---	-------------------------	---

## تاریخ رحلت حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی



شماره

چرا حکم خداست و جهان شد سن ترحیل آن شیخ مغز سال فوت آن امام سنوی	ایضاً ایضاً	جان آرا مگاه شیخ ذیلی بجوی از عین و جاه شیخ ذیلی یا فتم از سوک شیخ دهلوی
سال وصل شیخ دہلی گویت گزشتی	ایضاً	پاکداسن قطب عبدالحق محدث دہلوی

## دیگر اختلاف روایت

۱۰۵۲  
با اختلاف وقت

بفرق شیخ عبدالحق نہادند بچشم نکست بین آمد نمایان سال ترحیل شیخ پاک نہاد	ایضاً	چو تاج رحمت حق وقت حلت سن ترحیل وی از تاج رحمت دل من گفت شیخ نیک نژاد
---	-------	---

## تاریخ وفات ابوطالب کلیم ہمدانی رحمۃ اللہ علیہ

شماره

کلیم سخن سنخ والا گھر بتاریخ ترحیلش از باب خلد رفت از دہر شاعر نامی بہر تاریخ مرگ ابو بدحت	ایضاً	چو آمد بایوان خلد لغیم ملک گفت آمد سخنور کلیم ہست از فوت او جهان پیغم گفت شاعر نازد در عالم
---	-------	--

## تاریخ وفات مولوی عبدالحکیم سیالکوٹی رحمۃ اللہ علیہ

شماره

شد چو محمود و ہر عالم دین لم غیب سال ترحیلش بہر سال وصل آن نیکو شیم	ایضاً	شیخ عبدالحکیم داخل خلد گفت محمود و ہر واصل خلد گفت دل سر و گلستان ارم
---	-------	---

## تاریخ وفات شاہزادہ محمد داراشکوہ رح

شماره

اطل حق شاہزادہ عالم سال ترحیل آن محلہ جاہ بہر سال وصل آن نیکو مرشت	ایضاً	واصل قرب قادی بطلق ہاتف غیب گفت قتل الحق گفت بدحت صدر ایوان حبشت
--	-------	--



۱۱۹۵	<p>ولی خدا منظر پاکباز سن وصل آن عارف نامور ساکباه و فاضل صدق و صفا گفت بعد در دو غم سال وصالش لم سن رحلت آن شهید سعید</p>	<p>ایضاً ایضاً</p>	<p>چو شد بهره وراز نیم بهشت بخوان نام آور مقیم بهشت بست بقرب خدا رخت سفر زین جهان ساکبای مکان رفت بسوی جهان بخوان جان جانا نجاتی شهید</p>
۱۱۹۵	<p>چو سودای شیرین زبان زبختان سن وصل آن شاعر نامور زهی سخنور روشن کلام سودا نام برای سال وصالش چو شد خیال رسید</p>	<p>ایضاً</p>	<p>روان شد چو بلبل بهستان خلد ولم یافت در گلستان خلد که پر فروغ شد از طبع وی جهان سخن زهی سخنور انور نثار چرخ کهن</p>
۱۱۹۹	<p>خواجہ نیکو مشائخ میر درد بهر تاریخ وصالش گفت دل</p>		<p>در دو عالم بود وی شان بیکان دفن شد زیر زمین باغ و شان</p>
۱۲۰۰	<p>خاطر اہل جان شد عمیق دلت خستہ بتاریخ بخواند</p>		<p>از غم حلت جعفر علی نوحہ حسرت جعفر علی</p>
۱۲۰۰	<p>گشت چن نوری قدسی سین خاندان تاریخ وصالش دلت</p>		<p>داصل حضرت پاک و اور داصل رحمت ربنا کبر</p>

طائر روح قدسی نوری به تارنخ جلالتش ز جهان نوری چو جان بدر که حق کردار معان	ایضاً ایضاً	یافت چون جلدی در نظیر خلد گفت دل عنایب گلشن خلد از تحفه بهشت شده سال آن عیان
تاریخ رحلت شاه قدرت الله مرحوم دهلوی		
ولی خدا قدرت دهلوی ز تارنخ وصلش چو جوی کعبه		چو شد جلوه فرمای بام بهشت بگو رونق افزای بام بهشت
تاریخ رحلت حضرت صوفی محمد دائم مرحوم بزرگ سجاده نشین دایره اعظم پوره دها که		
نسن رحلت آن به اوج مدین سن وصل آن شیخ والامراتیب بسال غم نشین رشک ملک	ایضاً ایضاً	فلک گفت هر بهشت برین عیان گشت از شیخ عالی شاقب نداد او هاتف بهیج از ملک
تاریخ وفات مولوی محمد رفیع مرحوم جد دوم مصنف باشند ضلع ملط		
آن رفیع العصر والامنزلت از بی تاریخ سال بر جلالتش محمد رفیع رفیع المکان ز دنیا ای دون بخت رفت سفر پی سال ترمیل او گفت دل	ایضاً	وارد ایوان عالیشان خلد گفت دل شد وارد ایوان خلد طلب کرد چون راحت جلا دان شده رهبر اسوسه باغ جنان طلبکار جنت رفیع المکان
تاریخ رحلت مولانا عبد العلی بحر العلوم لکنوی رحمه الله		

۱۲۵۵

۱۲۵۶

۱۲۵۷

۵۱۲۲۵

بدایع ذور سی عبدالعلی شد	جهان را چاک و امان صبور ی
برون آورد تاریخ وصالش	دل ایجد شما از دواعی دوری
بهر تاریخ سن رحلت آن شیخ زمان	کوی علامه احکام شیعیت برخوان

تاریخ رحلت قطب مان حضرت مولانا محمد عظیم  
قدس سره الغریز باشند و پهلوی عمی جد حقیقی مصنف

۵۱۲۲۶

چو خور و آن گل بوستان کمال	بر از نعت جاودان بهشت
سن وصل آن گلشن غروشان	برون آمد از بوستان بهشت
سال وصل آن گل بوستان فروزان دین	وید چشم نکته بین در زکس خلد برین
پیا تاریخ وصل آن ولی اکرم و عظم	ولی الدکال و اصل خلد برین گفتم
سن وصل آن قطب صاحب کمالی	ملک گفت قطب عظیم الجلال
بهر تاریخ آن مستوده شمیم	ضاعف الله اجته و خواندم
سال ترحیل آن و سله کریم	گفت دل کلین جنان عظیم

تاریخ رحلت حضرت شاه صوفی احمد البدر حرم  
سجاده نشین دایره اعظم پوره دهاک

۵۱۲۲۷

پایوان سیما آن مبه دین	چو گشته جلوه گر باروی لایع
نیز سال رحلتش جستم پو تاریخ	فلک گفتا بن خورشید طالع
سن وصل آن قطب فرخ مرشد	و لم گفت عس و روان بهشت

تاریخ حیات مولانا شاه عبدالغفر می رت و پهلوی رحمه الله

۵۱۲۲۸

قطب حق عبدالغفر و پهلوی	عارف و علامه دین مبین
-------------------------	-----------------------

<p>بسمه تاریخ وصالش گفت دل شه عبدالعزیز آن قتل دلی بتاریخ وصالش گفت رحمت</p>	<p>ایضاً قطب نامی ساکن خجسته برین که بوده عارف حق از کماهی بجنت رفت محبوب آتی</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت شاه ابوسعید مجیدی رح</p>	
<p>بسوی بزم قدس از شوق دیدار چو پرسیدم ز سال رحلت او شد بتاریخ آن ولی زمان</p>	<p>ایضاً روان شد بوسعید پاک کردار مکر گفت با توفیق دیدار نفت نیز وال خلد عیان</p>
<p>نفت شتر تاریخی</p>	
<p>شیخ مجلس شست</p>	
<p>تاریخ رحلت حضرت صوفی شاه لقیات الله مرحوم سیاده نشین دایره دهب که</p>	
<p>ز نیم جان باشوکت حسن عمل گفت دل تاریخ سال رحلتش سال ترحیل آن ولی زمان</p>	<p>ایضاً گشت چون مگوفی لقیات الله با همه تو قیر شد نسوی جلیان مدحتا رحمت خدا بر خوان</p>
<p>تاریخ وفات امام نجف تاریخ لکهنوس</p>	
<p>حیف کمان ناهنج بلند خیال بسمه تاریخ رحلتش مدحت سال فوت ناسخ آن کیتای فن سال ترحیل آن امام سخن</p>	<p>ایضاً گنج آسای زیر خاک نفعت بهرو ناسخ بلند بهت گفت یافتم در وسعت آباد سخن یافت از مرشد سخن دل نپی</p>
<p>تاریخ رحلت مولانا محمد اسحاق دهلوی مهاجر</p>	
<p>آن فخر زمان مولوی اسحاق مهاجر فروید بتاریخ وفاتش ملک از غیب</p>	<p>چون واصل حق گشت و سواغ جهان رفت ای آه که از روی زمین قطب زبان رفت</p>

۱۲۵۰

۱۲۵۳

۱۲۵۴

۱۲۵۶

	<p>تاریخ وفات مولوی حافظ حاجی محمد کبیر مرحوم مجددی امین مدرسه کلکتہ</p>		
<p>آنکہ در علم و ہنر سیداشت عالی دست گاہ شد بہار افزای بہستان جہان باز بہ جا طبع خواصم برون آورد از درای غم</p>	<p>ایضاً</p>	<p>حافظ قرآن حاجی مولوی احمد کبیر سہمی جنت رفت و گشت سال ہشت تفتہ سال فوتش ای غریق الجہ در دوا لم</p>	<p>۱۲۶۵ تاریخ وفات مولوی احمد کبیر</p>
<p>تاریخ رحلت مولوی رشید الدین احمد مرحوم متوطن سلطہ عم مصنف سوخند آن صاحب جاہ دین ز سر مایہ ناز خلد برین گفت جنت محل بہستان بہشت صاحب تو قیامت گفت رضوان جہان</p>	<p>ایضاً ایضاً</p>	<p>تاریخ رحلت مولوی رشید الدین احمد مرحوم متوطن سلطہ عم مصنف چو فرمود رحلت زدنیای دون بن رحلت او پدیدار شد سال رحیل عم نیک شرت بہر سال رحلت آن صاحب تو قیامت نشان</p>	<p>۱۲۶۵ تاریخ رحلت مولوی رشید الدین احمد مرحوم متوطن سلطہ عم مصنف</p>
<p>تاریخ وفات شیخ محمد ابراہیم ذوق دہلوی</p>			
<p>بجوہر تک از مضامین رنگین از جہان کرد سفر و سن شیرین گفتار</p>	<p>ایضاً</p>	<p>روح وصل ذوق آن سخن سنچ شیرین ذوق شیرین سخن آن شاعر مشہور دیدار</p>	<p>۱۲۶۵ تاریخ وفات شیخ محمد ابراہیم ذوق دہلوی</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت صوفی شاہ عبدالقادر مرحوم متوطن بھولپانی</p>			
<p>شد قبضہ جہان ز روی زمین قطب دین ساکن بہشت برین برخوان بسال صلش شمع بہشت محل</p>	<p>ایضاً</p>	<p>قطب سلطہ سہمی حضرت غوث بہ تاریخ رحلتش خواندم آتش شمع بزم عرفان در غلہ کرد منزل</p>	<p>۱۲۶۵ تاریخ رحلت حضرت صوفی شاہ عبدالقادر مرحوم متوطن بھولپانی</p>
<p>تاریخ رحلت حضرت شاہ ترابعلی مرحوم سجاد دہشتین کاکوہی</p>			
<p>از مرقہ ولی خدای کریم جوی سوخند آن شاہ جنت نشین</p>	<p>ایضاً</p>	<p>تاریخ رحلت شاہ ترابعلی مرحوم سجاد دہشتین کاکوہی چو فرمود رحلت زدنیای تراب</p>	<p>۱۲۶۵ تاریخ رحلت حضرت شاہ ترابعلی مرحوم سجاد دہشتین کاکوہی</p>

<p>فلک گفت شاه بهشت باین</p>	<p>بتاریخ ترحیل آن قطب حق</p>
<p>اما پنج رحلت صوفی حاجی نور محمد مرحوم متوطن جایگاه مقیم کلکته</p>	<p></p>
<p>اولم یافته از خلیل خدا نور اوج جنت روشن نوشته سال آن</p>	<p>سن رحلت صوفی رهبر گشت از نور محمد چون فرسخ آگین جهان</p>
<p>اما پنج رحلت حضرت شاه صوفی وجه الیه مرحوم سیاد نشین داره دله کله</p>	<p></p>
<p>جناب شاه وجه الیه ذی شان ز بهر سکنش در خلد رضوان باغ هجر او شد سینه بریان دل مجور آه از داغ هجران شاه وجه الیه فرخ پی زیج آبدند مستحق رحمت ایزد بخوان</p>	<p>پیریت المرحون شد و اصل حق مکان آراست با صدر رونق و فن چو رفت آن ماه دین از دهر خلقه بمن گفتا بتاریخ وصالش بمحر تاریخ وصال آن شه نیمون لب بهر سال وصل آن قطب زمان</p>
<p>اما پنج رحلت حضرت صوفی مولانا محمد اسرار ایللی مرحوم متوطن پھول باطری برادر حمزاد جید مصنف</p>	<p></p>
<p>عارف حق عالم والا تنبیر رفت چون زین عالم ناپایدار شد بحبت عباد پر بهر کار بر آید از شمار اسنم عفا یافتیم از رحمت پروردگار از جهان شد شیخ گفتا آسمان بخوان کلام آن بهشت برین</p>	<p>شاه اسرار ایل آن قطب زمان در جهان شد فائز عیش ابد بهر سال وصل او گفتا سر و ش نسن ترحیل آن شیخ نگو کار سال و ضمیم آن ولی نامدار بهر سال وصل آن شیخ زمان بتاریخ آن شیخ جنت نشین</p>

۱۲۶۵

۱۲۶۵

۱۲۶۵



	<p>تاریخ وفات مولوی نصیر الدین حیدر مرحوم منصف سلمت صاحب سالک سبیل حق</p>		
	<p>چو با صد کامرانی در جهان شد نصیر الدین حیدر کامران شد که غلغله است ز لایزال گاهش بگو باد ابدت آرام گاهش</p>	<p>بفضل حق نصیر الدین حیدر ملک فرمود در تاریخ و عدلش نصیر الدین حیدر عالم دین اگر پیش از تاریخ و عدلش</p>	<p>۵۱۲</p>
	<p>تاریخ رحلت والدین ماجد نیم رحمهما الله تعالی</p>		
	<p>اگر در غم و دهر بر سر افتاد م از غم مادر و پدر ماند م بای و داغ دل و جگر خاند م</p>	<p>والد نیم چو از جهان رفتند داغ بزل درین پنج سر بهر تاریخ دین علم جا نگارند آفرینان والدین نیم بجم پنج هم</p>	<p>۵۱۳</p>
	<p>گشت تخت از پی تاریخ بای بی در و غم دل سال از غم مادر کشیده والد نیم چو جایکو بهشت والد نیم شدند سودی بهشت</p>	<p>ایضا گشت تخت از پی تاریخ بای بی در و غم ایضا دل سال از غم مادر کشیده ایضا والد نیم چو جایکو بهشت ایضا والد نیم شدند سودی بهشت</p>	
	<p>ایضا نگار از نیش او جان و جگر شد دل من چاک از فوت پدر شد شمر دم سال ماتم جا به گشت</p>	<p>ایضا نگار از نیش او جان و جگر شد دل من چاک از فوت پدر شد شمر دم سال ماتم جا به گشت</p>	
	<p>ایضا بقاعده کلیه</p>		

سال وصل والدینم ای منمن پرور کنون بشمار اول لفظه اند چار آنرا ضرب کن باز آنرا ضرب کن برده پس آنکه طریحه ده باقی را ضرب کن ای یار اندر شصت چار یا دیگر و در پی این قاعده روتما شود	که هست تاسازی از لفظیکه تو خواهی برون پس بنیز یک عدد بر حاصل ای فرزون بست بست آنرا بر گیر ای زو ماند فرزون و بر آن افزای و دو چندش کن کسیر کن مر ترا در سال وصل والدینم رهنمون
---	--

تاریخ رحلت مرزا اسد الله خان غالب دهلوی

درینا که آن غالب نکست سنج شد از دهر و تاریخ ترجیح او	که گوی فصاحت ز سبحان برد دل زار گرفت آه غالب ببرد
---	--

تاریخ رحلت مفتی صدر الدین محمد خان دهلوی

ز دنیا شدن صدر بزم کمال چو پرسی ز تاریخ ترجیح او پی سال وصال صدر زین	که بود آستانش فضا لایق تاب بگو شد بجلد هم پیرین بحساب صاحبش بهشت بخوان
--	--

تاریخ رحلت مولوی حافظ اکرام احمد مجددی شتخلص بیضیغم

سخندان علی طبع ضیغم تبارخ و فاش گفت نجحت سن رحلت ضیغم هوشمند آن سخن سنج مغز زین دیر کمن	چو زین واد فاسوی جهان شد سخندان علی از جهان شد فلک حافظ نیک اطوار خواند اگشت تاریخ وصالش عزت افزای سخن
--	---

تاریخ رحلت مولانا کرامت علی مرحوم جوپورسی

ه آن که از پرتو فیند من مسا از جهان رفت در فراق رخش گشت تاریخ رحلتش قدح	بود ذالش چو نیر تابان تیر و شد روز اهل هندستان از جهان رفت آفتاب جهان
---	---

رفت از بسند آفتاب هند آن آبرو و علم و هنر شیخ زمانه پرسید ز من سال حلیش ملک غیب	اگر بگوئی شود موافق آن در منزل مقصود و چو زمین را بگذر رفت گفتا دل من آبرو و علم و هنر رفت
تاریخ رحلت علی احمد مرحوم نامی زینت دار سلطنت	
پنجم ام اجل گشت چو تاب علی احمد جان داد و چون در نهیب بنت دل گرفت بطفیل عقیقه نه نیکو گفت تاریخ حلتش تحت	در منزل فضل صد ذوالکرم آمد تاریخ و فاشش که بلغ آرم آمد رفت سوی جهان علی احمد ساکن روضه جهان آمد
چو آن عالی گه از ملک دنیا بلکش خلد شد زین بهتر تاریخ چنانکه ترخیل آن ستوده شست بنالیکه ماصل یفروس شد بهم سال وصل آن جنت مکان	سفر نمود و در جنت بکین شد نوبشتم مالک خلد برین شد گفت دل آفتاب صبح بهشت و گم گفت داخل یفروس شد نیکوخت و صاحب ایمان بخوان
تاریخ رحلت صفوی شاه عبدالقادر مرحوم	
ولی خدا آن جایون نفس تاریخ و سلسلش دل زار گفت "بهر تاریخ آن دله زمان"	بحکم خدا شد چو جنت نصیب بمکمل برین شد ولی لبیب از جهان رفت مقتدر بخوان
تاریخ رحلت جد امجد م اشرف العلماء حضرت مولانا محمد انجب مرحوم رئیس پچولباڑی متعلقه سلطنت	

۱۲۹۲ هـ	عارف حق زاهد و الی خطاب تا بحق و اصل شد آن قدسی خباب عارف حق شد بجهنت کامیاب ۱۲۹۲ هـ	عالم و یندار جسد امجد عمر خود صرف رضا حق نمود گفت تاریخ وصال او و لم
	شد سوی جهان بجاه و تمکین شد سوی بهشت عالم دین ۱۲۹۲ هـ	آن عالم دین عارف حق رضوان بی سال رحلتش گفت ایضا
	تاریخ رحلت مولوی مظهر حسین مرحوم کی از احباب راجم	
۱۲۹۲ هـ	از خلق جو روی خویش نهفت بر خاست گوشه لودخت باعشرت سردی شد و نهفت مستوجب رحمت شد گفت ۱۲۹۲ هـ	آن مظهر جمله نیک خوئی از مسند عیش و از دنیا آن جا چو قرین رحمت آمد تاریخ رحیل او دل بین
	از حسد ایمان و نهر بهتر نوب در طبع و شباب و مظهر بود با تقم گفت نیک اختر بود ۱۲۹۳ هـ	آنکه در بشیوه ملک خوئی پی حسن مجاهد اخلاق رفت از دهر و به تاریخش ایضا
۱۲۹۳ هـ	تاریخ رحلت حضرت شاه عبدالغنی مجید دلی	
	بسی سرو شرف عبدالحق نام بهار هستی فانی با نجام بهستان جنان فرمود آرام گل باغ ارم تاریخش ارتقام ۱۲۹۳ هـ قطب عالم شرف ده جنت ۱۲۹۴ هـ	گل باغ مجد و گلشن نبیض چو پائیز اجل آمد رسیدش یکایک عند لیب روح پاکش شده از فیض گلکافش انجم گفت تاریخ رحلتش رحمت ایضا
	تاریخ رحلت حاجی قاضی مولوی عبدالباری مرحوم کی از مشایخ سیر کلکته	
۱۲۹۳ هـ	بشوق وصل ربنا تعالین رفت	میر بسوی خلد آن علامه دین

<p>ملک گنتا فروس برین رفت          حاجی قاضی عبدالباری          حاجی قاضی عبدالباری</p>	<p>ارسال رحلتش جنت نشانی          چون شد راهی سوی جنت          بعد از سالی گفتا بدست</p>
<p>تاریخ رحلت قطب العارفین حضرت مولانا محمد نام شد نامولوی          صحنه شاه محمد علی حبیب قدس الله سره الغریب و یاده نشین داره بچلو</p>	
<p>زمین جهان چون بعد کر امیشت          از جهان صاحب ولایت رفت          شد چو اندر روضه رضوان مقیم          پیرو فرشت و اصل دار انیم          زیب فرای جهان گشت چو از روی خاک          مرشد بیدار دل و اصل فروس پاک</p>	<p>قطب عالم علی حبیب بخشد          گفت تاریخ رحلتش رحمت          مرشد آفاق شیخ رحمتا          گفت دل از بحر تاریخ وصال          مرشد روشن ضمیر لایس برنا و پیر          خواند بدر دوالم سال و صلاش دلم</p>
<p>تاریخ رحلت مولانا الحاج سعید بخت مرحوم رئیس علم کلمت</p>	
<p>صدر رؤسای کریم الشیم          نیک سیر صدر نشین ارم          شرف جنت برین بر خوان          بخواند یعقوبه باقی گوش دلم          چون بخت بناز و نعمت شد          صاحب غر و تان بخت شد</p>	<p>رفت سو خلد بناز و نعم          گفت تاریخ وصالش دلم          بهر تاریخ و صل آن ذی شان          برای سال وصال سعید پاک شیم          آن سعید ازل رئیس زمان          با سر آه گفت باقی غیب</p>
<p>تاریخ رحلت مولانا غلام امام شهید مرحوم</p>	
<p>ورای آن عالم دین حیفه آن مدح پیغمبر</p>	<p>ز دنیا رفت با ایشامه و عظمت گستر</p>

۱۲۹۵

۱۲۹۵

چون خود بود او شنید الفت آن بلور عالم واعظ دین شهید شد بجهان	ایضاً	شده تاریخ وصل او شهید الفت در سال و سلسل شهید واعظ خان ۱۲۹۰
تاریخ رحلت سیدنا الشریف حسین مرحوم شریف که مکه معظمه که بکده از دست یزید مشر بنی شهید شده		
شرف بخش صدر سیادت حسین چو شد رونق افزای بزم جهان برای سال وصال شریف عالیشان	ایضاً	شرف نیکو کار و نیکو مرشت تاریخ کفتم شریف بهشت شریف مکه بکده شده شهید بخوان ۱۲۹۰
تاریخ انتقال چو دهری عبد الجلیل مرحوم باشند که بچه لبازی		
ش چو عبد الجلیل نیک ناه بهر تاریخ انتقال او		زین جهان سوی باغ چقدر روان گفت رحمت بقسیم باغ جهان ۱۲۹۰
ایضاً شعر سال شمسی ۱۲۹۰		
پی سال تر حیل عبد الجلیل دلم خواند این مصرع استاد		که در عینا لکه مرا ننه ببرد بجان آفرین جان شیرین سپرد
تاریخ انتقال مولوی احمد علی مرحوم وکیل عدالت دیوانی سلمت		
ز دنیا چو آن صاحب غزو جاه تاریخ سال سفر ز کردنش بهر سال وصل آن فرخ سرشت	ایضاً	سفر کرد و بگرفت راه بهشت بخوان صاحب و نگاه بهشت ۱۲۹۰
تاریخ رحلت حضرت شاه محمد محمدی دی غار و فی		
ز بده آل مجد و شنج فاروقی عمر بهر سال خلعتش طبع ارا و تمند من		واصل حق گشت و روی خورشید از عمارت مرث کمال شیدا روی زمین ایوان گشت

۱۲۹۰

۱۲۹۰

۱۲۹۰

۱۲۹۰

<p>تاریخ رحلت مولوی غلام القیوم مرحوم</p> <p>زمیندار بھائی پاڑہ متعلقہ سلسلہ ط</p>		
<p>بای ہامی آہ غلام القیوم</p> <p>وای دای آہ غلام القیوم</p> <p>۱۲۹۸ھ</p> <p>نی پاک در بزم ابرار خلد</p> <p>وگم گفت می نوشتن گزار خلد</p> <p>۱۲۹۰ھ</p>	<p>از جان رفت با غار شباب</p> <p>بہ تاریخ وفاتش گفتہ</p> <p>چونوشید آن ست جام وصال</p> <p>بتاریخ آن سیکش وصل حق</p>	۱۲۹۰ھ
<p>تاریخ تصنیف این نامہ فیض معمر</p> <p>موسوم بہ ریاض النور</p>		
<p>ورق نامہ شد چو صفحہ ہور</p> <p>نام تاریخ او ریاض النور</p> <p>یافت در این نامہ ایک اجتماع</p> <p>باو گم گفتا تواریخ ووداع</p> <p>۱۲۹۰ھ</p> <p>کرد کلام دخت مسکین رستم</p> <p>گفت عقل کل تواریخ اعم</p> <p>۱۲۹۸ھ</p>	<p>از فروغ سنین وصلی سلف</p> <p>زان قسم کرد خانیہ مدحت</p> <p>چون تواریخ ووداع اصفیا</p> <p>از برای سال تصنیفش ملک</p> <p>چون تواریخ بزرگان سلف</p> <p>سال تصنیفش چو بہر ازخرو</p>	۱۲۹۰ھ
<p>و جہ مہر و دستخط</p> <p>برای سند این معنی کہ کتاب ہذا مطبع مطبع</p> <p>نظامی ست مہر و دستخط ہستم در آخرش ثبت گردید</p>		
<p>محمد علی خان قاسمی</p> <p>محمد علی خان قاسمی</p>		

۱۲۹۰ھ

۱۲۹۰ھ



محمد علی خان قاسمی